

V.

Andante molto tranquillo.

*pp* *r.H.*

*dim.* *dim.* *dim.* *dim.* *dim.*

CHOR I. II.

Nur die I. Bässe.

*pp*

Nacht — ist es: nun re — den  
 Night — reign — eth: now loud — er

*dim.* *dim.* *dim.* *dim.* *dim.*

47

lau — — ter al — — le sprin — gen-den Brun — nen. Und auch mei — ne  
 mur — mur the leap — — ing cryst — al-line fount — ains. And is not my

*p cresc.*

See — — — — le ist like — — ein sprin — — gen — der  
 soul — — — — like — — a high — — leap — ing

*poco a poco* *dim.*

Brun - nen.  
fount - ain!

**Bariton Solo.**

*p*  
Nacht — ist — es: nun erst er - wa - chen al - le Lie - der der  
Night — reign — eth: soft now a - wak - en all the songs of fond

48

Lie - - - - - ben - den und auch mei - ne  
lov - - - - - ers and my own

**CHOR I. II.**

Alt. *p*  
Nun erst er - wa - - chen al - le Lie - - der der  
Soft now a - wak - - en all the songs of fond — der

Bass. *p*  
Nun erst er - wa - - chen al - le Lie - - der der  
Soft now a - wak - - en all the songs of fond — der

48

See - - - le - - - ist das Lied - - - ei - nes  
 soul, - - - too - - - is the song - - - of a

Lie - - - ben-den  
 lov - - - ers,

Lie - - - ben-den  
 lov - - - ers,

The first system of the musical score features a vocal line in the bass clef and a piano accompaniment in the grand staff. The vocal line begins with a long note on 'See' and continues with 'le', 'ist das Lied', 'ei - nes'. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the left hand and a more melodic line in the right hand. Dynamics include *p* (piano) and *mf* (mezzo-forte).

49

Poco a poco più agitato.

Lie - - - ben - den. Ein Un - ge -  
 lov - - - er! The un - re -

*f* *dim.* *p* *cresc. poco*

The second system continues the musical score. The vocal line has 'Lie - - - ben - den.' and 'lov - - - er!'. The piano accompaniment features a dynamic range from *f* (forte) to *p* (piano), with markings for *dim.* (diminuendo) and *cresc. poco* (poco crescendo). The tempo is marked 'Poco a poco più agitato'.

still - - - tes, Un - - - still - - - ba - res  
 quit - - - ed, ne'er to be re-quit - - - ed

*a poco*

The third system concludes the musical score. The vocal line has 'still - - - tes, quit - - - ed,' and 'Un - - - still - - - ba - res, ne'er to be re-quit - - - ed'. The piano accompaniment includes the marking *a poco* (poco a poco). Dynamics include *p* (piano).

ist in mir; das will laut wer den.  
*dwells in me; that for ut - - - - - terance clam - - - - - ours,*

Sopran. *pp*  
 ah!  
 ah!

Alt. *pp*  
 ah!  
 ah!

CHOR I. II.  
 Tenor. *pp*  
 ah!  
 ah!

Bass. *pp*  
 ah!  
 ah!

*f*

*ff*

Ei - ne Be - gier - - - - - de nach Lie - - - - - be ist in  
*and a deep long - - - - - ing for love - - - - - rages in*

*mp* ah! ah! ah!  
*mf* ah! ah! ah!

*mp* ah! ah! ah!  
*mf* ah! ah! ah!

*mp* ah! ah! ah!  
*mf* ah! ah! ah!

*mp* ah! ah! ah!  
*mf* ah! ah! ah!

*espr.*

*mf*

mir me die re - - - det sel - - - ber die but  
that speaks it - self - nought

Ah!  
Ah!  
Ah!  
Ah!  
Ah!  
Ah!

*ff* *cresc.*

50

Spra - che der Lie - be.  
love's - - - sweet - est lang - - - uage.

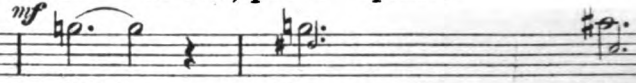
Die re - det sel - ber die Spra - che der  
That speaks it - self nought but love's - - - sweet - est

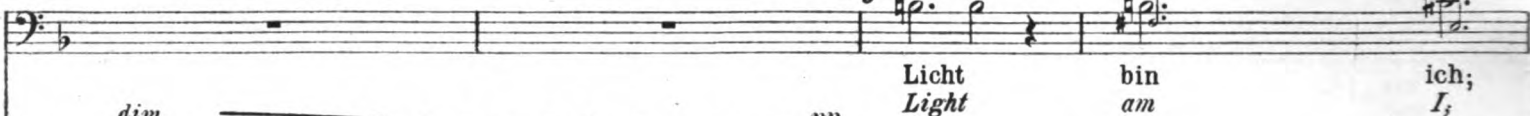
*ff* *f* *mf* *mp*

50

*ff* *f* *mf* *mp*

Meno mosso, più tranquillo.

*mf* 

*dim.*  *pp* Licht bin ich;  
Light am I;

Lie - lang - be. uage. *pp*  
Lie - lang - be. uage. *pp*  
Lie - lang - be. uage. *pp*  
Lie - lang - be. uage. *pp*

Meno mosso, più tranquillo,

*rall. e dim.*  *pp*

ach, dass ich Nacht wä-rel a - ber diess ist mei - ne Ein - sam -  
oh, would that Night I were! But e'en this is my dread sol - i -



keit, dass ich von Licht um-gür - - - tet bin. \_\_\_\_\_  
tude, that I with light am gird - - - ed round. \_\_\_\_\_



51

*p*

*pp*

*p*

*pp*

*p*

*pp*

*p*

*pp*

0 Ein - sam-keit al-ler  
0 Sol - i - tude of all

Schen - ken-den!  
Giv - - ing-Ones!

0 Schweigsam - keit al - ler  
0 si - lence deep of all

0 Ein - sam-keit al-ler  
0 Sol - i - tude of all

Schen - ken-den!  
Giv - - ing-Ones!

0 Schweigsam - keit al - ler  
0 si - lence deep of all

0 Ein - sam-keit al-ler  
0 Sol - i - tude of all

Schen - ken-den!  
Giv - - ing-Ones!

0 Schweigsam - keit al - ler  
0 si - lence deep of all

0 Ein - sam-keit al-ler  
0 Sol - i - tude of all

Schen - ken-den!  
Giv - - ing-Ones!

0 Schweigsam - keit al - ler  
0 si - lence deep of all

*p*

*pp*

Leuch - - ten-den.  
light - - shed - ders.

Leuch - - ten - den.  
light - - shed - - ders.

Leuch - - ten-den.  
light - - shed - ders.

Leuch - - ten-den.  
light - - shed - ders.

Bar. Solo.

*p*

Ach! — dass ich Licht  
Woe! — that I light

Tenor. *pp*  
Nacht ist es!  
Night reign - eth!

CHOR I. II.  
*pp*  
Nacht ist es  
Night reign - eth!

Bass. *pp*  
Nacht ist es  
Night reign - eth!

sein — muss!  
— must be!

*pp*  
Nacht ist es!  
Night reign eth!

*pp*  
Nacht ist es  
Night reign - eth!

Nun  
Now

52

bricht — wie ein Born — aus mir — mein Ver — lan — gen!  
bursts — like a fount — from out — me my long — ing!

*mf* *cresc.* *f*



Nacht ist es: nun re - den lau - - - ter al - le sprin -  
 Night reign - eth: Now loud - er mur - - mur the leap - ing cryst -

Sopran. *pp* Nun re -  
 Now mur -

Alt. *pp* Nun re -  
 Now mur -

- - gen - den Brun - - - nen. Und auch mei - ne  
 - - al - line fount - - - ains. And what is my own

- - den al - le sprin - - - gen - den Brun - - nen  
 - - mur all the cryst - - - al - line fount - - - ains.

- - den al - le sprin - - - gen - den Brun - - nen  
 - - mur all the cryst - - - al - line fount - - - ains.

53

See - - le ist ein sprin - - - gen - der Brun - - -  
 soul but such a high - - - leap - ing fount - - -

- - nen. Nacht ist es: nun erst er - wa - chen al - le  
 - - ain? Night reign eth: Soft now a - wak - en all the

*f cresc.*

Lie - - - der der Lie - - - ben - den und auch mei - - ne  
 songs of fond lov - - - ers and my own

*ff*

See - - le ist das Lied ei - nes Lie - - ben - den.  
 soul too is the song of a lov - - - er!

54

CHOR. I. II. Tenor. *pp*

Sostenuto. *mf* *pp* *p*

Calando al fine.

54

Sopran. *pp*  
 Das Lied ei - nes Lie - - - ben - den!  
 The song of a lov - - - er!

Alt.  
 Das Lied ei - nes  
 The song of a

Tenor.  
 Lie - - - ben - den!  
 lov - - - er!

Bass.  
 Das Lied ei - nes  
 The song of a

*pp*

*p*

*Red.* *Red.* *Red.* *Red.* \*

*ppp*  
 Ei - nes Lie - - - ben - den!  
 of a lov - - - er!

Lie - - - ben - den!  
 lov - - - er!

Lie - - - ben - den!  
 lov - - - er!

Lie - - - ben - den!  
 lov - - - er!

*pp* *dim.*

*Red.* *Red.* \*